

# C/E243



C/E243 F



**MINERVA®**  
**OMEGA**  
GROUP

- SEGAOSSA DA LABORATORIO IN ACCIAIO INOX AISI 304**
- Per laboratori carne, industria ittica, supermercati e iper
  - C/E 243 F versione con piano fisso
  - C/E 243 P versione con piano scorrevole
  - Struttura e sportelli in acciaio inox AISI 304
  - Colonna SX. Ampio piano di lavoro, grande ampiezza e altezza di taglio
  - Superfici lisce e senza trappole di sporco
  - Facile manutenzione pulizia: vaschetta raccogli scorie inox, e raschiatori smontabili
  - Pulegge in acciaio inox
  - Tendilama frizionato
  - Motore per servizio continuo con freno elettromeccanico
  - Dispositivo N.V.R. a bassa tensione (24 V) pulsanti start/stop, sblocco freno, e emergenza a fungo
  - Finecorsa di sicurezza codificati sugli sportelli

- AISI 304 BONE SAW FOR PROCESSING CENTRES**
- For meat processing centres and fi shing industry, supermarkets and hypermarkets.
  - C/E 243 F: version with fi xed table
  - C/E 243 P: version with sliding table
  - AISI 304 stainless steel structure and casing
  - Column on the left side. Large working surface. Wide and deep cut.
  - Smooth surfaces, no dirt traps
  - Easy cleaning and maintenance operations; removable s/s scrap pan, blade scraper and pulley scraper
  - Stainless steel pulleys
  - Blade tightening device with friction brake
  - Continuous service motor - Electrical mechanical brake
  - N.V.R. low tension (24V) safety device, with start, brake release, emergency stop button
  - Stop safety limit switch in door

- SCIE À OS PROFESSIONNELLE EN ACIER INOX AISI 304**
- Pour établissements de transformation des viandes, industrie du poisson, supermarchés et hypermarchés.
  - C/E 243 F: version avec table fixe
  - C/E 243 P: version avec table coulissante
  - Structure et carrosserie en acier inox AISI 304
  - Colonne à gauche. Ample table de travail. Hauteur et largeur de coupe importantes.
  - Surfaces lisses sans réceptacles de saleté
  - Nettoyage et entretien faciles: bac inox de récolte des chutes de travail et racleur à lame et racleur à poulie démontables
  - Poulies en acier inox
  - Tendeur de lame à frein-friction
  - Moteur pour service continu -Frein electromecanique
  - Dispositif de sécurité NVR à basse tension (24V), avec bouton de marche, bouton-poussoir d'arrêt
  - Fin de course de sécurité sur le portillon

- BETRIEBS-KNOCHENSÄGE AUS INOX-STAHL AISI 304**
- Für Fleisch- und Fischverarbeitungsbetriebe, Super- und Hypermärkte
  - C/E 243 F Ausführung mit fester Platte
  - C/E 243 P Ausführung mit Schiebeplatte
  - Aufbau und Türen aus INOX-Stahl AISI 304.
  - Säule LINKS. Großzügig bemessene Arbeitsplatte, große Schnittweite und -höhe
  - Glatte Oberflächen ohne Schmutzfänger
  - Einfache Instandhaltung und Reinigung: Schlackenaufnahmewanne und Schaber, abmontierbar
  - Riemenscheiben aus Edelstahl
  - Sägeband-Spannvorrichtung
  - Motor für Dauerbetrieb mit elektromechanischer Bremse
  - N.V.R. Niederspannungsgerät (24 V) Start-/Stopptaster, Bremsenriegelung und Not-Aus-Pilz
  - Codierte Sicherheitsendschalter an den Türen

- SIERRA PARA CENTROS DE PROCESADO EN ACERO INOX AISI 304**
- Para centro de elaboración de carnes y pescado, super e hipermercados
  - C/E 243 F versión con plano de corte fijo
  - C/E 243 P versión con plano de corte deslizable
  - Estructura y puerta en acero inox AISI 304
  - Columna a la izquierda. Amplio plano de corte. Gran capacidad y altura de corte
  - Superficies lisas que no permiten la acumulación de suciedad
  - Fácil de limpiar: rascadores y cuba recolección aserrín en acero inox desmontables sin herramientas
  - Poleas en acero inox
  - Tensahoja friccionado
  - Motor para servicio continuo con freno electromecánico
  - Dispositivo N.V.R. a baja tensión (24 V), pulsantes start/stop, desbloqueo del freno; pulsante emergencia
  - Switch "fin de carrera" codificados en la puerta



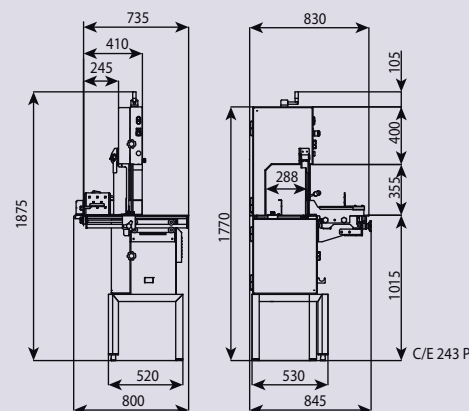
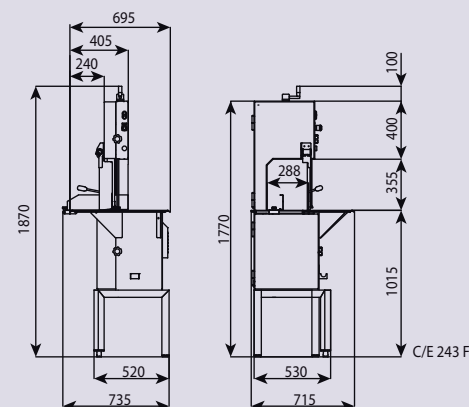
C/E243 P



C/E243 F

## CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN - CARACTÉRISTIQUES - ESPECIFICACIONES

|                                                                                                     |         | C/E243 F  | C/E243 P  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------|-----------|
| Potenza - Power - Puissance - Leistung - Potencia                                                   | kW (HP) | 1,1 (1,5) | 1,1 (1,5) |
| N° giri motore - Motor rpm - N° tr. moteur - Motordrehzahl - N° de revoluciones motor               | r.p.m.  | 900       | 900       |
| Diametro pulegge - Pulley diameter - Diamètre poulies - Scheibendurchmesser - Diámetro poleas       | mm      | 315       | 315       |
| Dimensioni lama - Blade length - Dimensions lame - Sagenlänge - Diámetro poleas                     | mm      | 2.430x16  | 2.430x16  |
| Ampiezza di taglio - Cutting width - Largeur de coupe - Schnittbreite - Amplitud de corte           | mm      | 288       | 288       |
| Profondità di taglio - Cutting depth - Profondeur de coupe - Schnitttiefe - Profundidad de corte    | mm      | 355       | 355       |
| Piano di lavoro - Work surface - Table de travail - Abmessungen Arbeitstisch - Plano de trabajo     | mm      | 715x695   | 830x735   |
| Velocità di taglio - Cutting speed - Vitesse de coupe - Schnittgeschwindigkeit - Velocidad de corte | m/sec   | 15        | 15        |
| Peso netto - Net weight - Poids net - Nettogewicht - Peso neto                                      | kg      | 138       | 140       |



Macchina conforme alle norme CE in materia di igiene e di sicurezza.

The machine complies with CE standards in terms of hygiene and safety.